

ROBERT DELANOFF

PHOURHIES

1. Der Seeigel und die Robbe / L'Oursin et le Phoque / The Sea Urchin And The Seal

2. Das Seepferdchen / L'Hippocampe / The Seahorse

3. Der Schwertfisch / L'Espadon / The Swordfish

4 F HORNS

BIM 96089

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING : ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD : EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



DISTRIBUTED BY EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch



Robert Delanoff

Français:

Robert Paul Delanoff, né en 1942 à Troppau, a étudié au Conservatoire Richard-Strauss de Munich. Passionné par le son des big bands, notamment celui de Count Basie, il fonde et dirige jusqu'en 1970 son propre big band, qui deviendra plus tard la Big Band actuelle du Conservatoire Richard-Strauss. De 1970 à 1994, il est membre des Symphonistes de Munich, avec une interruption de cinq ans durant laquelle il enseigne au Conservatoire d'État d'Istanbul.

Son œuvre de compositeur est fortement influencée par Rochus Gebhardt et Wolfgang Rebner. Ses concertos pour soliste et ses nombreuses œuvres de musique de chambre sont régulièrement interprétés en concert et diffusés à la radio ou sur CD, tant en Allemagne qu'à l'étranger.

Robert Paul Delanoff a reçu plusieurs distinctions, notamment le Prix d'honneur du 1er Concours international de composition pour musique de chambre avec guitare solo à Berlin (1989), le Prix culturel sudète pour la musique à Munich (1990), en collaboration avec le Land de Bavière, ainsi que le 1er prix de la National Flute Association aux États-Unis (1996).

Sa production musicale couvre un large éventail : œuvres pour instruments solistes, compositions pour ensembles complexes ou orchestres. Il manifeste une prédilection particulière pour la musique de chambre, où transparaissent son sens des nuances sonores et sa clarté structurelle. Également actif comme chef d'orchestre et arrangeur pendant de nombreuses années, sa musique se distingue par une grande diversité stylistique, une finesse mélodique et une précision rythmique. De nombreux interprètes à l'international ont intégré ses œuvres à leur répertoire.

English:

Robert Paul Delanoff, born in 1942 in Troppau, studied at the Richard Strauss Conservatory in Munich. Enthusiastic about the big band sound of Count Basie, he founded and led his own big band until 1970 – the predecessor of today's Big Band of the Richard Strauss Conservatory. From 1970 to 1994, he was a member of the Munich Symphony Orchestra, with a five-year break during which he taught at the State Conservatory in Istanbul.

Delanoff's compositional work was significantly influenced by Rochus Gebhardt and Wolfgang Rebner. His solo concertos and numerous chamber music works are performed in concerts and featured on CDs and radio broadcasts both in Germany and abroad.

He has been awarded several honors, including the Honorary Prize at the 1st International Chamber Music Composition Competition for Solo Guitar in Berlin (1989), the Sudeten German Cultural Prize for Music in Munich (1990) in cooperation with the Free State of Bavaria, and the 1st Prize from the National Flute Association in the USA (1996).

Delanoff's musical output covers a broad spectrum – from solo pieces to complex ensemble and orchestral compositions. He shows a particular affinity for chamber music, marked by sonic subtlety and structural clarity. He was also active for many years as a conductor and arranger. His music is characterized by stylistic diversity, melodic finesse, and rhythmic precision, and many of his works are part of the regular repertoire of musicians worldwide.

Deutsch:

Robert Paul Delanoff, geboren 1942 in Troppau, studierte am Münchner Richard-Strauss-Konservatorium. Begeistert vom Big-Band-Sound Count Basies, gründete und leitete er bis 1970 seine eigene Big-Band, die Vorläuferin der heutigen Big-Band des Richard-Strauss-Konservatoriums. 1970–1994 war er Mitglied der Münchner Symphoniker, unterbrochen von einer fünfjährigen Lehrtätigkeit am staatlichen Konservatorium in Istanbul.

Entscheidende Impulse für sein kompositorisches Schaffen erhielt Delanoff von Rochus Gebhardt und Wolfgang Rebner. Seine Solokonzerte und zahlreichen Kammermusikwerke sind bei Konzerten und in CD- und Rundfunkaufnahmen im In- und Ausland zu hören. Ausgezeichnet wurde Delanoff mit dem Ehrenpreis beim 1. Internationalen Komponistenwettbewerb für Kammermusik mit Sologitarre, Berlin 1989, und dem Sudetendeutschen Kulturpreis für Musik, München 1990, in Verbindung mit dem Freistaat Bayern, sowie dem 1. Preis bei der National Flute Association – USA 1996.

Sein kompositorisches Schaffen umfasst ein breites Spektrum – von Werken für Soloinstrumente bis hin zu komplexen Ensemble- und Orchesterkompositionen. Besonders im Bereich der Kammermusik zeigt sich seine Vorliebe für klangliche Nuancen und strukturelle Klarheit. Auch als Dirigent und Arrangeur war Delanoff über viele Jahre aktiv. Seine Musik zeichnet sich durch stilistische Vielfalt, melodische Feinheit und rhythmische Präzision aus. Zahlreiche seiner Werke sind fester Bestandteil des Repertoires internationaler Musikerinnen und Musiker.

PHOURHIES

Robert Delanoff

Deutsch:

Robert Delanoff – PHOURHIES (2005) für Hornquartett

In PHOURHIES präsentiert Robert Delanoff ein ebenso fantasievolles wie originelles Werk, dessen geheimnisvoller Titel aus den Anfangsbuchstaben der französischen Namen der vier Meeresbewohner zusammengesetzt ist, die die Sätze inspirieren. Das dreiteilige Stück entführt die Zuhörer in eine farbenreiche Unterwasserwelt mit äußerst bildhafter Klangsprache.

Der erste Satz, *L'oursin et le phoque*, stellt den spitzen, stacheligen Charakter des Seeigels dem lauernd-spielerischen Wesen der Robbe gegenüber und formt daraus einen ausdrucksstarken Dialog. Im zweiten Satz, *L'hippocampe*, entsteht eine zarte, schwebende Atmosphäre, deren Linien die anmutige Bewegung des Seepferdchens einfangen. Den Abschluss bildet *L'espadon*, ein lebhafter, scharf konturierter Satz, der die Angriffslust und Energie des Schwertfisches klanglich nachzeichnet.

Mit einer Gesamtdauer von etwa zehn Minuten zeigt PHOURHIES eindrucksvoll die vielfältigen Ausdrucks- und Gestaltungsmöglichkeiten des Hornquartetts und verbindet Fantasie, Charakter und instrumentale Virtuosität.

Français:

Robert Delanoff – PHOURHIES (2005) pour quatuor de cors

Dans PHOURHIES, Robert Delanoff propose une œuvre ingénieuse dont le titre énigmatique rassemble les premières lettres des quatre animaux marins qui inspirent chacun des mouvements. Cette pièce en trois parties plonge l'auditeur dans un univers aquatique aux couleurs sonores très évocatrices.

Le premier mouvement, *L'oursin et le phoque*, juxtapose la nervosité piquante de l'oursin et la souplesse joueuse du phoque, offrant un dialogue contrasté et expressif. Vient ensuite *L'hippocampe*, un mouvement calme et ondoyant, où la délicatesse des lignes évoque la grâce flottante de cet animal fascinant. Enfin, *L'espadon* clôt l'œuvre dans une énergie vive et tranchante, traduisant la puissance et l'élan de ce redoutable nageur.

Avec une durée d'environ dix minutes, PHOURHIES explore brillamment les possibilités du quatuor de cors, alliant imagination, caractère et virtuosité instrumentale.

English:

Robert Delanoff – PHOURHIES (2005) for Horn Quartet

In PHOURHIES, Robert Delanoff offers an imaginative work whose mysterious title is formed from the initial letters of the four French names of the sea creatures that inspire its movements. This three-part piece immerses the listener in a vivid underwater world shaped by highly evocative horn writing.

The first movement, *L'oursin et le phoque*, contrasts the sharp, prickly nature of the sea urchin with the sly playfulness of the seal, creating an expressive and dynamic dialogue. The second movement, *L'hippocampe*, brings a gentle, floating atmosphere, its delicate lines capturing the graceful motion of the seahorse. The work concludes with *L'espadon*, a lively and incisive portrayal of the swordfish, full of drive and forward momentum. Lasting around ten minutes, PHOURHIES showcases the full expressive and technical potential of the horn quartet, blending imagination, character, and instrumental virtuosity.



DISTRIBUTED BY EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Phourhies

Robert Delanoff

1. Der Seeigel und die Robbe / L'Oursin et le Phoque The Sea Urchin And The Seal

Sereno ♩ = ca. 132

Score for F Horn 1, F Horn 2, F Horn 3, and F Horn 4.

Measures 1-6:

- F Horn 1: f , mf , p
- F Horn 2: p , f , p , f
- F Horn 3: p , p , f
- F Horn 4: mp , f

Measure 7:

- F Horn 1: mf , 3
- F Horn 2: p
- F Horn 3: p
- F Horn 4: p

Measure 14:

- F Horn 1: mp , p , f , sfz , mp ben ritmico
- F Horn 2: mf , f , mp ben ritmico
- F Horn 3: mf , f
- F Horn 4: f

Section A starts at measure 14.

EMR 96089

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

2. Das Seepferdchen / L'Hippocampe / The Seahorse

7

Quieto ♩ = ca. 46

p soave *mp* *p*

p soave *mp* *p*

p soave *mp* *p*

p soave *p*

6 A

pp *pp* *pp* *pp*

11

pp dolcissimo *pp* *pp* *pp*

17 B C

mp espress. *f* *p espress.* *mf*

p *espress.* *mp*

3. Der Schwertfisch / L'Espadon / The Swordfish

Vivo $\text{♩} = 96$

First system of music (measures 1-5). It consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves have a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The first staff has a *f deciso* dynamic and a *2x. only* marking. The second staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The third staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The fourth staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Second system of music (measures 6-10). It consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves have a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The first staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The second staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The third staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The fourth staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A box labeled 'A' is placed above the first staff at measure 8.

Third system of music (measures 11-16). It consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves have a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The first staff has a *ff* dynamic and a *3* marking. The second staff has a *ff* dynamic and a *3* marking. The third staff has a *ff* dynamic and a *3* marking. The fourth staff has a *ff* dynamic and a *3* marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Fourth system of music (measures 17-20). It consists of four staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves have a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The first staff has a *ff* dynamic and a *2x. only* marking. The second staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The third staff has a *f* dynamic and a *2x. only* marking. The fourth staff has a *mf cresc.* dynamic and a *2x. only* marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A box labeled 'B' is placed above the first staff at measure 17.

CHAMBER MUSIC WITH HORN

ARUTIUNIAN Alexander CO53	Suite (1997/98 - 13') oboe, horn and piano (intermediate)	MICHEL Jean-François TB93	Trilogy (2014 - 15') 2 trombones (horn in F, trombone) and piano (adv.)
MCX59	Suite on Folk Tunes (1978 - 6') woodwind quintet (intermediate)	MINTCHEV Georgi MCX4b/c/d	Concerto breve (12') 10 wind instruments (intermediate/advanced)
BALISSAT Jean MCX15	7 Variations (1994 - 12') clarinet, horn, bassoon, 2 violins, viola, cello & bass	MOORE Timothy MCX20	Wind Quintet (1986 - 10'30) woodwind quintet (intermediate)
MCX36	Sonate (1956 - 14') trumpet, horn, trombone, piano & percussion (interm.)	PLOG Anthony MCX5	Animal Ditties VI woodwind quintet and narrator (intermediate)
BYRD William CO100	The Earl of Oxford's March (1590 - 3') 8 horns (intermediate/advanced)	ENS62	Dialogue (5') horn, tuba and piano (intermediate)
CHITCHYAN Geghuni MCX28	2 Woodwind Quintets for young players (1977 - 6') woodwind quintet (easy)	CO41	3 Sketches (1995 - 9'30) oboe, horn in F and piano (intermediate/advanced)
DEVIENCE François CO39b/c	2e Symphonie concertante (25') (intermediate/adv.) flute, oboe, horn, bassoon and chamber orchestra	CO25	3 Sonnets (1989 - 7') horn, piano and narrator (intermediate)
DUCOMMUN Samuel ENS35	Petit Concert (1946 - 14') trumpet, horn, trombone (intermediate)	CO97	Aesop Fables I (1992 - 13') horn, narrator and piano (intermediate)
FEDERICI Francesco CO54	Sesteto No 1 (1815-1830 - 15') oboe, horn, bassoon, violin, viola, cello (intermediate)	CO24	Animal Ditties III (6') horn, piano and narrator (intermediate)
CO55	Sesteto No 2 (20') oboe, horn, bassoon, violin, viola, cello (intermediate)	ENS69	Trio for brass (1996 - 13') trumpet, horn and trombone (intermediate/advanced)
CO56	Sesteto No 3 (20') oboe, horn, bassoon, violin, viola, cello (intermediate)	ENS68a ENS68b/c/d/ ENS68e/f	Triple Concerto (1995 - 24') (intermediate/adv.) trumpet, horn, trombone and piano trumpet, horn, trombone and symphony orchestra trumpet, horn, trombone and wind band
FILAS Juraj MCX32	Omaggio a Verdi (1813-2003) (2003 - 26') woodwind quintet (advanced)	REICHEL Bernard CO11	Suite 4 horns (intermediate)
CO57	Porträt der Zeit (Portrait of the Time) (1998 - 21') oboe, horn and piano (advanced)	SAGLIETTI Corrado Maria CO102	10 Classical Quartets (2018 - 15') 4 horns (intermediate)
FRIEDMAN Stanley CO51	Alpine Lakes (1997 - 13') 4 horns (intermediate)	ENS228	Atmosfere (2012 - 6'10') horn in F, trombone and tuba (intermediate)
CO42	Bremen Town Musicians (1995 - 12') woodwind quintet and narrator (intermediate)	CO75a CO75b/c	Suite (1992 - 12') horn and piano (advanced) horn and string quartet (advanced)
CO49a CO49b/c	Jerusalem Fugue (1996 - 15') horn and piano reduction horn and string quartet	SAMPSON David ENS144	Duncan Trio (2002 - 10') trumpet, horn in F and trombone (intermediate/advanced)
HARJU Jukka CO82	Fanfare Emma (2006 - 3') 4 horns(intermediate/advanced)	CO61	In Memoriam: W.E.S. (1981 - 14'20) woodwind quintet (advanced)
CO68	Horn Hounds "Those Crazy Dogs" (2000 - 6') 2 horns (advanced)	CO60	Short Stories (1994 - 24'35) woodwind quintet (advanced)
CO99	Swedish Folk Songs (2009 - 14') horn quartet(intermediate)	SCHLAEPFER Jean-Claude MCX65	Variante sur les Lamentations de Jérémie (2007 - 7') flute, oboe, 6 clarinets, bass clarinet, bassoon trumpet, cornet, 2 horns (advanced)
JEVTIC Ivan CO29a CO29b/c	Con amore e fuoco (1992 - 8') (intermediate) oboe, horn and piano oboe, horn and strings	SCHNEIDER Bruno CO67	Rencontres 99 (1999 - 5') duet for horn and natural horn (advanced)
KASSATTI Tadeusz CO58	De facto (1998 - 12') oboe, horn (euphonium) and piano (intermediate/adv.)	STEVENS John ENS177	Dialogues III (1987 - 12'30) horn and tuba (intermediate/advanced)
KELLAWAY Roger ENS38	Dance of the Ocean Breeze (1979) horn, tuba and piano (intermediate/advanced)	ENS160	Triangles (1978 - 9') horn, trombone, tuba (intermediate/advanced)
ENS39	Sonoro (1979) horn, tuba and piano (intermediate/advanced)	STRUKOW Valery CO43	Trio (1995 - 12') oboe, horn and piano (intermediate)
KEYES Nelson ENS87	Trio for Brass (1967 - 6') trumpet, horn and trombone (intermediate/advanced)	THIBAUT Thierry ENS232	Petites Variations sur l'alphabet de Mozart (2016 - 1'15) trumpet, trombone (horn) & euphonium (intermediate)
KOETSIER Jan CO19	5 Miniatures op. 64 (1971) 4 horns (intermediate)	TURNER Kerry CO45	6 Lives of Jack McBride (1993 - 20') tenor voice, horn, violin and piano (intermediate)
CO18	5 Nouvelles op. 34a (1947) 4 horns (intermediate)	TURRIN Joseph ENS296b/c	Festival Music (1997 - 5') trumpet, horn, trombone, piano & strings (interm./adv.)
CO20a/b/c	Konzert op. 95 (1984 - 18') 4 horns and orchestra (intermediate/advanced)	VOEGELIN Fritz CO32	Distributions (1993 - 11') oboe, horn and piano (intermediate/advanced)
KURBANOV Tulkun ENS73	Recitativ (16') trumpet, horn, trombone (intermediate/advanced)	MCX7b/c	Hildegardis de divinis operibus visiones (1993 - 25') flute, oboe, clarinet, bassoon, trumpet, horn, trombone, tuba, percussions and organ
LANE Richard CO73a CO73b/c	Suite (1991 - 10'30) (intermediate) oboe, horn and piano oboe, horn and string orchestra	ZBINDEN Julien-François MCX26	Septuor op. 8 (1948 - 18') flute, clarinet in Bb, horn & string quartet (intermediate)
MCX75	Trio (1986/87 - 10'30) horn in F, violin and piano (intermediate)	TURNER Kerry CO44	Chaconne (1994 - 7') 3 horns (intermediate)
LÉZÉ Jean-François ENS170	Canções lunares (2004 - 5') horn, tuba and piano (intermediate/advanced)	CO31a/b/c	Introduction and Main Event (1991 - 14') 4 horns and orchestra (advanced)
ENS171	Tango and Paso Doble (2004 - 2'45) horn, tuba and piano (intermediate/advanced)	CO30	Quartet No 3 (1992 - 17') 4 horns (advanced)
MASSON Askell MCX24	Woodwind Quintet (1991 - 18') woodwind quintet (intermediate)	WENGER Robert CO1	Ouverture 6 horns (intermediate)
MEIER Jost CO22	Bläserquintett (1967 - 12'40) woodwind quintet (intermediate/advanced)		
CO78	Cordano (2007 - 16') horn and string quartet (advanced)		
MCX14	Transfigurations (1997 - 14') (intermediate) 2 oboes, 2 clarinets, 2 horns, 2 bassoons & bass		
MELIKYAN Hrachik MCX48	Quintet No.1 (1990 - 13'50) woodwind quintet (advanced)		